

# Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
<b>S</b>	<b>FRANKE</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informatie over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforma a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoja tuotteen teknisistä asetuksien (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с идеей 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014		
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums		
		Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegelse	Tavaramoittajan mallinumero	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimise kood	Modelja identifikācija		
<b>AEchood</b>	117,5	kWh/a	<b>AEchood</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiörbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektivais patēriņš	
<b>EEC</b>	<b>D</b>		<b>EEC</b>	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhusus	Classe d'efficacité énergétique	Energiatõhusus	Energoefektivitātes klase	
<b>FDEhood</b>	8,1		<b>FDEhood</b>	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische effieciëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtsaudynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedekiuhdunaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
<b>FDEC</b>	<b>E</b>		<b>FDEC</b>	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische effieciëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtsaudynaamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedekiuhdunaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska tõhusus
<b>LEhood</b>	9	lux/Watt	<b>LEhood</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotuksen tehokkuus	Belysningseffektivitet	Световой эффектность	Valgustusõhtusus	Apagājuma efektivitāte
<b>LEC</b>	<b>E</b>		<b>LEC</b>	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotuksen tehokkuus	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhtusus	Apagājuma efektivitātes klase
<b>GFEhood</b>	40,0	%	<b>GFEhood</b>	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfiteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfiltringseffektivitet	Fettfiltringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimise efektiivsus
<b>GFEC</b>	<b>G</b>		<b>GFEC</b>	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfiteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfiltringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfiltringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusasteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтры жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimise efektiivsus
<b>Qmin</b>	200	m³/h	<b>Qmin</b>	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimhastighet	Lufflöde vid mininnehastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaiss plūsmas ātrums
<b>Qmax</b>	370	m³/h	<b>Qmax</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxihastighet	Lufflöde vid maxinnehastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiiruse	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums
<b>Qboost</b>	N/A	m³/h	<b>Qboost</b>	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoher Intensität	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de ar a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyillä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Palielināts gaiss plūsmas ātrums
<b>SPEmin</b>	58	dB	<b>SPEmin</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid mininnehastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho massa kiihdytyillä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalulatud helivõimsus emissioon mininnehastiguse korral	Gaiss akustiska A-svērtes skaņas jauces emisija minimālā ātrumā
<b>SPEmax</b>	72	dB	<b>SPEmax</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massa kiihdytyillä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalulatud helivõimsus emissioon maksiminnehastiguse korral	Gaiss akustiska A-svērtes skaņas jauces emisija maksimumlāģā ātrumā
<b>SPEboost</b>	N/A	dB	<b>SPEboost</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massa kiihdytyillä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalulatud helivõimsus emissioon intensiivkiiruse korral	Gaiss akustiska A-svērtes skaņas jauces emisija paaugstinātā ātrumā
<b>P0</b>	0,0	Watt	<b>P0</b>	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i lågläge	Effektörbruk i avvått läge	Energiankulutus tavassa valmistusta	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>PI</b>	1,7		<b>PI</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i standby-läge	Effektörbruk i hvilestilstand	Energiankulutus tavassa valmistusta	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>F</b>	99,0		<b>F</b>	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
<b>Qbep</b>	207,0	m³/h	<b>Qbep</b>	Coefficient de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkreisereits	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsefaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
<b>EElhood</b>	252	Pa	<b>EElhood</b>	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
<b>Qmax</b>	370,0	m³/h	<b>Qmax</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde per punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
<b>Wbep</b>	180,0	W	<b>Wbep</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten lufldruck op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck per punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaiss spiediens visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>	8,0	W	<b>WL</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaiss plūsmas
<b>Lwa</b>	72	dB	<b>Lwa</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medido en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inflytt per punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön otoileho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektoplag i det optimale driftspunkt	Поданая электротенергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>			<b>WL</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagājuma sistēmas nominālā jauda
<b>EEmiddle</b>			<b>EEmiddle</b>	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtstärke des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokkoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylkåpan	Genomsnittsnings lysstyrke til belysningsystemet over kornyt	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõugevus pliidiplaadil	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas
<b>Lwa</b>			<b>Lwa</b>	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissievrouwde in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudetefektivnivå vid maxinställning	Ljødeeffektivnivå ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lýdeeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis uzstādījumā
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>			<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE</b>	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEPARRUNG</b>	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA</b>	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b>	<b>RÅD FOR ENERGIBESPARING</b>	<b>ENNERGIASAÄSTUNO UOVUJA</b>	<b>TIPS TIL ENNERGIBESPARELSE</b>	<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ</b>	<b>REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪBĒIENĪBIEM</b>	<b>ENERGIASAÄSTUNO ANDĒDĒS REKOMENDĀCIJAS</b>	<b>PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI</b>	
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) Use boost speed only when its strictly necessary	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu verwenden	1) Aseta kookkivertin kiintoaika mahdollisesti vaikkakin se on mahdollista.	1) Utilizar la velocidad en el punto de menor consumo	1) Start kookkivertin pehmelä, liguje o exaustori na velleciđade para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kookkivertin på lavest hastighet	1) Start kookkivertin på lavest hastighet	1) Käynnistä liekituuletin miniminopeudella	1) Tarkki huolellinen alustaminen	1) Включите вытяжку на минимальную скорость до завершения приготовления	1) Kasutagem intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	1) Kasutagem intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	1) Kasutagem intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	
2) Usare la velocità intermedia solo quando strettamente necessario			2) Use boost speed only when its strictly necessary	2) N'utilisez la vitesse intermédiaire lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Aumentar la velocidad en el punto de menor consumo	2) Gebruik de hoogste intensiteit alleen wanneer dit essentieel nodig is.	2) Usar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario	2) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt	2) Käytä suoran nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Käytä suoran nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо	2) Arvutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо	2) Zmantot paugustinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams	
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua			3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary	3) Augmenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert	3) Aumentar a velocidade da capota quando necessário	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer van de hoeveelheid damp dit vereist	3) Utilizar la velocidad en el punto de menor consumo	3) Usar a velocidade intermedia só quando estritamente necessário	3) Öka köksfläkterns hastighet endast när störa röken kräver detta.	3) Öka köksfläkterns hastighet endast när störa röken kräver detta.	3) Lisää liekituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii	3) Forøg kun emhættens hastighed, når det er nødvendigt	3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда это требуется	3) Surandagem plūskmitri kiirust ainult siis, kui vajadzība ir	3) Повышайте скорость работы вытяжки в том случае, когда это необходимо	3) Surandagem plūskmitri kiirust ainult siis, kui vajadzība ir	3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			4) Keep range hood filter clean to optimize efficiency	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	4) Mantener limpio el filtro o limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	4) Houd het filterde filter schoon om de ventilatie- en filterprestatie te optimaliseren.	4) Manter limpio el filtro o limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	4) Manter limpo el filtro o limpar os filtros da câmpara para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros	4) Se till att köksfläkterns filter rent/rene för att uppmått och luktfrihets effektivitet.	4) Se till att köksfläkterns filter rent/rene för att uppmått och luktfrihets effektivitet.	4) Pidä liekituuletimen sudutin tai suodatimet puhtaina rovimiksi	4) Hold emhættens filter og lugtrite rene for at optimere deres funktion.	4) Hold emhættens filter og lugtrite rene for at optimere deres funktion.	4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального ведения жира и запахов от готовки.	4) Pēdējam filtram jābūt optimāli tīram, lai optimizētu tauku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.	4) Uzturēt (frū-)us filtru un / vai optimizēt tvaiku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.	
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Posібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Príručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχρηστίο - Ευεργετική Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергия еффективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

Table with 13 columns: S, PF, M, AEchood, EEC, FDEhood, FDEC, LEhood, LEC, GFEEhood, GFEC, Qmin, Qmax, Qboost, SPEmin, SPEmax, SPEboost, P0, Ps, F, EEIhood, Qbep, Pbeep, Qmax, Wbep, WL, Emiddle, Lwa, UA, LT, MT, CZ, SK, RO, PL, HR, SL, GR, TR, BG, SR, TA. The table lists technical specifications and energy efficiency metrics in multiple languages.